

Secretaria da Educação da cidade de Oizumi
Superintendente Fukuda Kazuo

Aos senhores pais

令和 6 年度 学校給食費口座振替のお知らせ

Sobre os pagamentos das refeições escolares para o ano escolar 2024

Antes de mais nada agradecemos a contínua colaboração dos senhores pais nos assuntos relacionados às refeições escolares.

No quadro abaixo segue o calendário das transferências bancárias para o pagamento das refeições escolares.

Pedimos a todos que verifiquem o saldo bancário antes do dia determinado. Caso o saldo não seja suficiente as refeições do mês deverão ser pagas em dinheiro através da escola.

Mês	Data da transferência bancária	Valor mensal das refeições	
		Escola primária (Shou Gakkou)	Escola secundária (Chuu Gakkou)
abril	30 (ter) de abril	¥ 2.970 Alunos do 1º ano: ¥ 2.105	¥ 3.380
maio	15 (qua) de maio	¥ 2.970	¥ 3.380
junho	17 (seg) de junho	¥ 2.970	¥ 3.380
julho	10 (qua) de julho	¥ 2.970	¥ 3.380
setembro	17 (ter) de setembro	¥ 2.970	¥ 3.380
outubro	15 (ter) de outubro	¥ 2.970	¥ 3.380
novembro	15 (sex) de novembro	¥ 2.970	¥ 3.380
dezembro	16 (seg) de dezembro	¥ 2.970	¥ 3.380
janeiro	15 (qua) de janeiro	¥ 2.970	¥ 3.380
fevereiro	17 (seg) de fevereiro	¥ 2.970	¥ 3.380
março	3 (seg) de março	¥ 2.970	¥ 3.380 Alunos do 3º ano: ¥944

- ※ Pedimos a todos que verifiquem o saldo bancário antes da data determinada.
- ※ A transferência bancária será indicada na caderneta do banco, como (給食費) ou como (キョウシヨクヒ).
- ※ O valor das refeições a ser debitado poderá sofrer mudanças conforme o número de aulas de cada escola.

Em caso de dúvidas entrar em contato com a Secretaria da Educação de Oizumi
Seção: Kyouiku Shidou Ka Tel: 0276-63-3111 (Ramal 342)